

Short Term Scientific Mission iV&L

COST Action IC1307 Report

Practical details

- Reference code: ECOST-STSM-IC1307-080417-084853
- Applicant: Nenad Zivic, University of Nis, iV&L Net MC member
- Host: Dr. Lucia Specia, University of Sheffield, iV&L Net MC member
- Title: Working on a new research project on multi-modal machine translation
- Period: 08/04/2015 to 15/04/2015
- Attachments: Grant letter and confirmation by host institution of the successful execution of the STSM

Purpose.

This STSM aimed to establish a new collaboration between iV&L Net members. In addition to that, the main research question of the collaboration that started with this visit is “Can visual input help human translators”. This question is fundamental as it can be a clue to whether the visual input is expected to provide better results of machine translation systems in the future. Also, one more purpose of this visit is to plan future collaboration on more research projects regarding connecting multi-modal machine translation with multi-sense word embedding systems.

Work carried out.

As the visit was short, the work carried out was mostly planning and getting to know other team members on the University of Sheffield. This visit was used to plan the execution of the ongoing project and testing the online tool for translators (with images provided) that we already had before the visit. We have also analyzed the translations from a couple of professional translators that are planned to be used as gold standard translations in future work. We have planned and designed the experiment that will be used to answer the research question mentioned in the Purpose section. Also, we have used the time of the visit to meet other PhD students on the University of Sheffield that are working on similar problems.

Outcomes and future collaboration.

The outcome of this STSM is the detailed plan for the project of understanding if visual input helps human translations, including the design of the experiment, as well as the finalized version of the tool that will be used for the experiment itself.